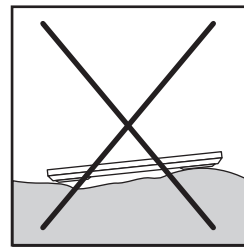
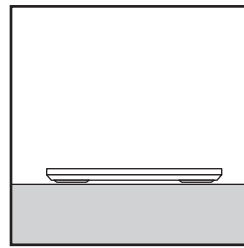
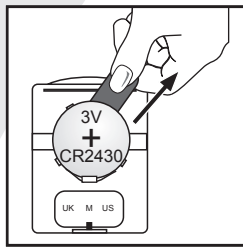
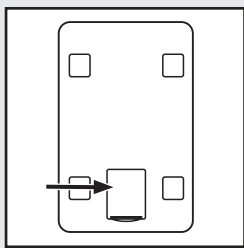
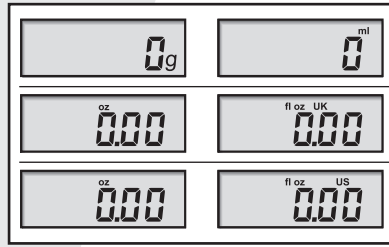


Deutsch Inbetriebnahme
 English Operation
 Français Mise en service
 Italiano Messa in funzione
 Nederlands Ingebruikname
 Español Funcionamiento
 Português Colocação em serviço
 Svenska Innan du börjar väga
 Dansk Ibrugtagning
 Suomi Käyttönotto
 Magyar Üzembehelyezés
 Polski Uruchomienie
 Česky Zavedení do provozu
 Românește Punerea în funcțiune
 Български Въвеждане в експлоатация
 Slovensky Uvedenie do prevádzky
 Русский Ввод в эксплуатацию
 Türkçe Çalıştırılması
 Ελληνικά Λειτουργία
 Slovensko Vklp
 Hrvatski Puštanje u rad
 Eesti Kasutusselevõtt
 Latviski Lietošanas uzsākšana



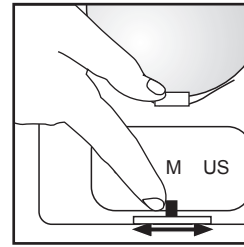
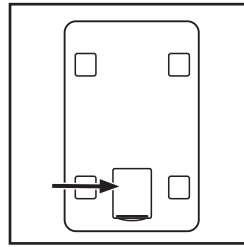
Deutsch Länderspezifische Einheitenumschaltung
 English Country-specific switching of units
 Français Sélection des unités en fonction du pays
 Italiano Commutazione d'unità specifica al Paese
 Nederlands Landspecifieke omschakeling van de eenheden
 Español Cambio de las unidades específicas de los países
 Português Comutação de unidades específicas de país
 Svenska Landspecifikt omkoppling av måttssystem
 Dansk Landspecifikt enhedsomstilling
 Suomi Maakohtainen yksiköinvaihto
 Magyar Egységkeg országhoz átkapcsolása
 Polski Przeliczenie jednostek wg norm obowiązujących w danym kraju
 Česky Přepínání jednotek specifických pro zemi
 Românește Comutare pe unități specifice ale țărilor
 Български Специфично за страните превключване на единиците
 Slovensky Prevod jednotiek špecifických pre krajinu
 Русский Переключение между специфическими единицами измерения
 Türkçe Ülkeye özgü birim deęiştirme
 Ελληνικά Αλλαγή μονάδων μέτρησης ανάλογα με τη χώρα
 Slovensko Izbira deželno-specifične enote
 Hrvatski Mijenanje mjernih jedinica za pojedine zemlje
 Eesti Ühikute ümberlülitus antud riigile omaselt
 Latviski Valstīm raksturīgo mērvienību pārvešana



M: METRICAL (g/ml)

UK: IMPERIAL (lb-oz/fl oz UK)

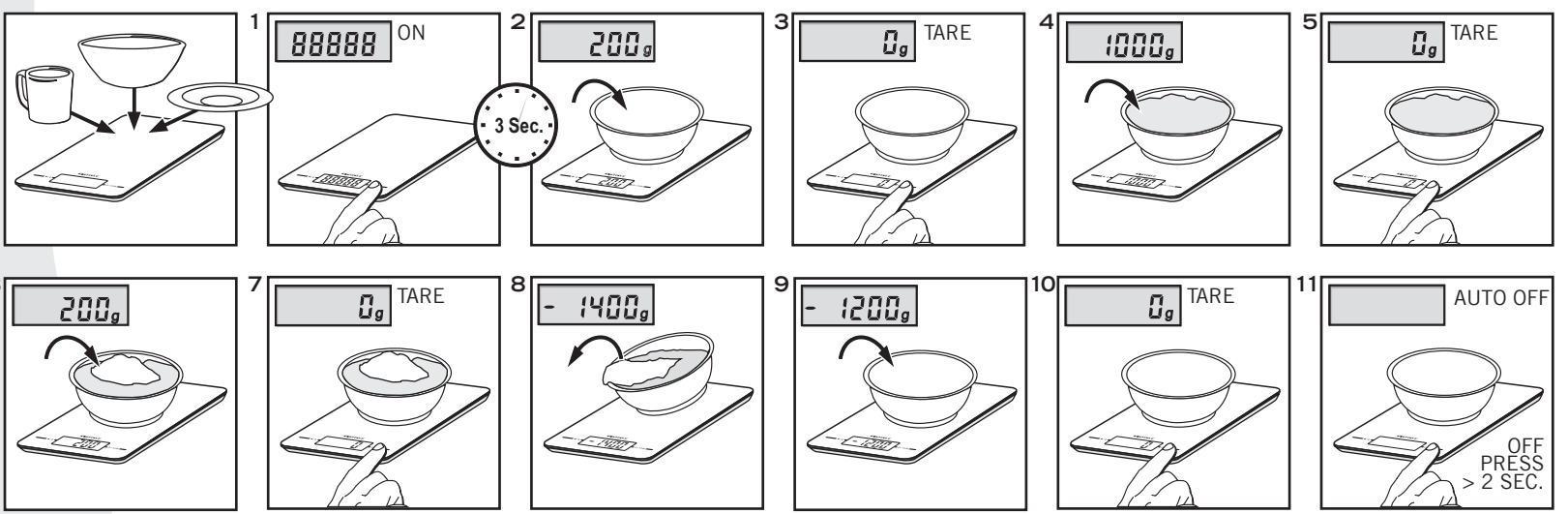
US: (lb-oz/fl oz US)



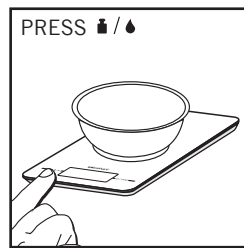
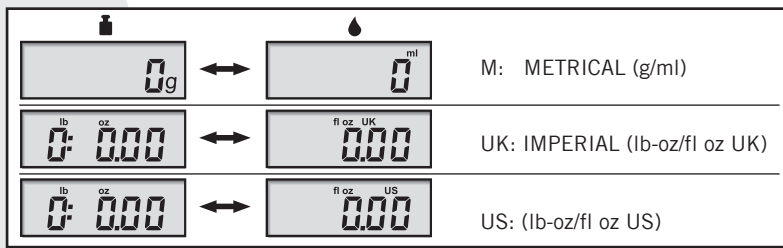
Sensor-Touch

Tasten nur sanft berühren! Touch keys only lightly! Effleurer délicatement les touches! Toccare i tasti delicatamente! Toetsen alleen maar zacht aanraken!
 ¡Las teclas se deberán tocar siempre con suavidad! Tocar apenas levemente as teclas! Rör bara försiktigt vid knapparna! Rör kun försiktigt ved tastene!
 Kosketa painikkeita vain kevyesti! A gombokat csak puhan érintsük meg! Przyciski naciskać tylko delikatnie! Tlačítek se dotýkajte jen jemně!
 Atingeți tastele cu blândețe! Само леко докосвайте клавишите! Klávesy stlačíte len jemne! Кнопки следует касаться очень аккуратно!
 Tušljara serti bir çekilde basmayın! Πιέζετε τα πλήκτρα απαλά! Upravljajte tipk samo z rahlim dotikom! Tipke dodirujte samo lagano! Klahve puudutada õrnalt!
 Taustiņiem pieskarieties tikai maigi!

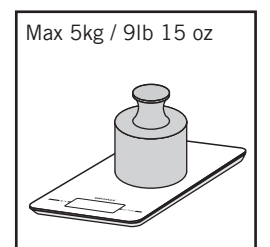
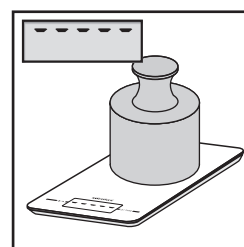
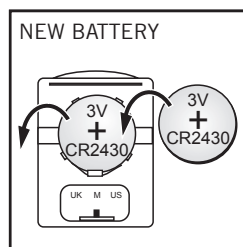
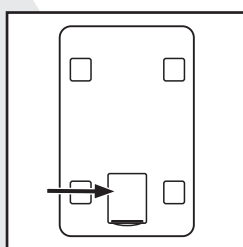
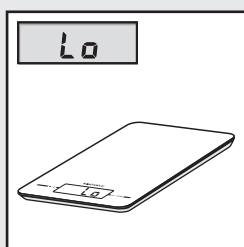
Deutsch Wiegen + Zuwiegen
 English Weighing and adding
 Français Pesée + fonction tare
 Italiano Weigen + valutare
 Nederlands Weegen + Tarreren
 Español Peso + Tara
 Português Pesar + Pesar com tara
 Svenska Vägning + tarering
 Dansk Vejning + tillægsvejning
 Suomi Punnitus + taara
 Magyar Mérés + gőnyölésgűly
 Polski Wazenie + dowożenie
 Česky Vážení + dovážování
 Românește A cântărire + a taxa
 Български Вземване за тегло + отмерване
 Slovensky Váženie + privážit
 Русский Взвешивание + довешивание
 Türkçe Tartma + İlaveli tartma
 Ελληνικά Ζύγιση + Ζύγιση χωρίς υλικών
 Slovensko Tehtanje + Tehtanje z dodajanjem teže
 Hrvatski Vaganje + Dodavanje na vazi
 Eesti Kaalumine + tareerimine
 Latviski Svēršana + pārsvert



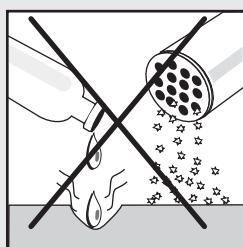
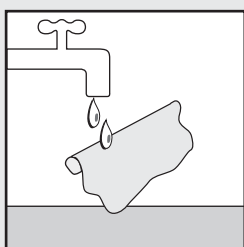
Deutsch Gewicht/Volumen-Umschaltung
 English Switching weight/volume
 Français Permutation poids/volume
 Italiano Commutazione peso / volumi
 Nederlands Omschakeling gewicht / volume
 Español Cambio peso / volumen
 Português Comutação peso/volume
 Svenska Omkoppling vikt / volym
 Dansk Omstilling vægt/volumen
 Suomi Painotilavuuden vaihto
 Magyar Súly / térfogat átkapcsolás
 Polski Przeliczenie wagi / objętości
 Česky Převod hmotnost / objem
 Românește Comutare greutate / volum
 Български Превключване тегло / обем
 Slovensky Přepínanie hmotnost / objem
 Русский Переключение Вес / Объем
 Türkçe Ağırlık / Hacim Deęiştirme
 Ελληνικά Αλλαγή μονάδος βάρους / όγκου
 Slovensko Izbira enote med maso / prostornino
 Hrvatski Mijenanje težine / volumena
 Eesti Kaalu / mahu ümberlülitus
 Latviski Svāra / tilpuma pārvešana



Deutsch Meldungen
 English Messages
 Français Messages
 Italiano Messaggi
 Nederlands Melding
 Español Señal
 Português Mensagem
 Svenska Meddelande
 Dansk Melding
 Suomi Vihtimötius
 Magyar Hibajelzés
 Polski Informacje
 Česky Hlášení poruchy
 Românește Mesaje
 Български Съобщения
 Slovensky Hlášenie poruch
 Русский Сообщения
 Türkçe Mesajlar
 Ελληνικά Μηνύματα
 Slovensko Javlanje napak
 Hrvatski Poruke
 Eesti Veateated
 Latviski Paziņojumi



Deutsch Reinigung und Pflege
 English Cleaning and Maintenance
 Français Nettoyage et entretien
 Italiano Pulizia e manutenzione
 Nederlands Reiniging en verzorging
 Español Limpieza y Mantenimiento
 Português Limpeza e conservação
 Svenska Rengöring och underhåll
 Dansk Rengøring og vedligeholdelse
 Suomi Puhdistus ja huolto
 Magyar Tisztítás és karbantartás
 Polski Czyszczenie i konserwacja
 Česky Čištění a údržba
 Românește Curățare și mentenanță
 Български Почистване и поддръжка
 Slovensky Čistenie a ošetrovanie
 Русский Чистка и уход
 Türkçe Temizliği ve bakımı
 Ελληνικά Καθαρισμός και Συντήρηση
 Slovensko Čišenje in nega
 Hrvatski Čišćenje i održavanje
 Eesti Puhastamine ja hooldus
 Latviski Tīršana un aprūpe



5 ANS GARANTIE
 5 ANS GARANTIE
 5 ANS GARANTIE

Absender Sender Expéditeur Mittente Afzender Remitente Avsändare
 Afsender Lähettaja Feladó Nadawca Odeslatel Expodiatel Podatel Odioielatf
 Отправитель Gónderen Αποστολέας Οδρpsilatel Postilatelj Saatja Nosútljtás

Kaufdatum Date of purchase Date d'achat Data d'acquisto Koopdatum Fecha de compra
 Data da compra Kópdatum Kébsdato Ostopáivá Vásárlás időpontja Data kupna
 Datum zakoupení Data cumpărării data na zakuyvane Dátum kúpy
 Дата покупки Satnalma tarihi Hjeroprnitja ойорóс Datum nakupa Datum kupovine
 Ostukuupáev Párdosanas datums

Beanstandungsgrund Reason for complaint Motif de réclamation Motivo del reclamo
 Reclamegrond Motivo de la queja Motivo da reclamação Reklamations-áledning
 Reklamation Reklamaation A kifogásolás alarja Przyczyna reklamacji Dúvod reklamacie
 Motivul reclamației Причина рекламацията Dúvod reklamacie
 Причина рекламации Şikayet sebebi Λόγος αποστολής Vzkrozi reklamacijo
 Razlog za reklamacijo Kaebuse põhjus Reklamācijas iemesls

